

## SER no.111; 表紙, 目次ほか

雑誌名	国立民族学博物館調査報告
巻	111
発行年	2013-03-27
URL	<a href="http://hdl.handle.net/10502/00008880">http://hdl.handle.net/10502/00008880</a>

Senri Ethnological Reports

111

SER 111

国立民族学博物館

調査報告

111

Umesao Tadao's  
Mongolian Fieldwork  
Sketchbook

Edited by

Yuki Konagaya

Ayumi Hotta

National Museum of Ethnology  
2013 Osaka

ISSN 1340-6787  
ISBN 978-4-906962-03-7 C3039

梅棹忠夫のモンゴル調査  
スケッチ原画集

小長谷有紀・堀田あゆみ  
編著



梅棹忠夫のモンゴル調査  
スケッチ原画集

小長谷有紀・堀田あゆみ 編著

国立民族学博物館 2013

国立民族学博物館 調査報告

111

梅棹忠夫のモンゴル調査  
スケッチ原画集

小長谷有紀・堀田あゆみ 編著

国立民族学博物館

2013

# 目 次

序 ..... 小長谷有紀 1

## スケッチと写真

1. 宿营地	8	補5. 補6. 補7. 補8.	
2. 訪問	10	木型(乳Ⅲの図6~9)	83
3. 家屋	12	補7. 補8. 木型(乳Ⅲの図8~9)	84
4. 家屋の外側	14	補9. 乳加工用の桶(乳Ⅲの図10)	86
5. 室内	16	補10. 蒸留器具(乳Ⅲの図11)	88
6. ストープ	18	補11. 桶(乳Ⅲの図12)	90
7. 囲炉裏	20	補12. 桶(乳Ⅲの図14)	92
8. 家財道具	22	補13. すのこ(乳Ⅲの図13)	94
9. 棚	24	補14. 布袋(乳Ⅲの図17)	96
10. 机	26	補15. 乳しぼりの桶(乳Ⅱの図1)	98
11. 衣服	28	32. 小屋	100
12. 袖口	30	33. 乾燥台	102
13. 帽子	32	34. 桶	104
14. 靴	34	35. 水入れ	106
15. 靴底	36	36. 真鍮の桶	108
16. タバコいれ	38	37. 鉢	110
17. キセル	40	38. 包丁類	112
18. 喫煙道具のもちかた	42	39. ナイフ	114
19. かぎタバコいれ	44	40. 自家製ナイフ	116
20. 鍵などの携帯品	46	41. アルガル(牛糞)	118
21. 娯楽	48	42. アルガルいれ	120
22. 音楽	50	43. 火箸	122
23. 乳茶	52	44. 灰かきだし	124
23-1. 茶臼	52	45. アルガルひろい	126
23-2. 杵	54	46. 熊手	128
24. 塩いれ	56	47. アルガルの山	130
25. ソーダいれ	58	48. 羊糞	132
26. やかん	60	49. 灯火	134
27. 汲みとり竿	62	50. 大工	136
28. 椀	64	51. 手ノコギリ	138
29. 穀類	66	52. オノ	140
30. 肉をたべる	68	53. 大工道具類	142
31. 刀	70	53-1.	142
乳製品	73	53-2.	144
補1. 壺(乳Ⅲの図1)	74	53-3.	146
補2. 壺(乳Ⅲの図2)	76	54. 雪	148
補3. バターのいれもの(乳Ⅲの図4)	78	家畜の種類	151
補4. ざる(乳Ⅲの図5)	80	55. 放牧	152
補5. 補6. 木型(乳Ⅲの図6~7)	82	補16. 草刈り道具(論文の図2)	156

補17. 手鎌 (論文の図3)	158	81-2. 腹帯	224
補18. ほし草用の熊手 (論文の図5)	160	82. 鍙	226
補19. 草の貯蔵 (論文の図9)	162	83. 鞍のひも	228
補20. 草のあたえかた (論文の図10)	164	84. 手綱	230
56. ウマトリ竿	166	85. 鞭	232
57. 井戸	168	86. 足かせ	234
58. 井戸の囲い	170	87. 汗とり	236
59. 井戸の桶	172	88. ウマ用のブラシ	238
60. 井戸用のタガつき桶	174	89. ヘラとブラシのセット	240
61. 井戸用のバケツ	176	90. ラクダにのる	242
62. 氷をわる	178	補22. ラクダのはな木	244
63. 幼畜管理	180	補23. ラクダのはな木	245
64. 幼畜のための着物	182	補24. ラクダのはな木	246
65. 幼畜のための哺乳瓶	184	補25. 補26. ウシの口がせ	248
66. 家畜小屋	186	91. 旅行	250
67. レンガづみの小屋	188	92. 旅行証明	252
68. ヒツジのふんどし	190	93. 水筒	254
69. 家畜の標識 (焼印)	192	94. 携帯用の桶	256
70. 耳印	194	95. ラマ廟	258
71. イヌ	196	補27. ラクダの柵	260
遊牧移動	199	補28. 門柱	262
72. 牛車	200	96. フェルトづくり	264
73. 車輪回転式の牛車	202	97. 羊毛ほぐし	266
補21. 牛車の構造	204	98. 羊毛ほぐしの補助道具	268
74. 水はこびの牛車	206	99. 100. 羊毛をまきちらす道具	270
75. 役牛	208	101. 102. フェルトづくり	272
76. ウシの鼻環	210	補29. フェルト製造機	274
77. 荷物用の鞍	212	補30. 革なめし道具	276
78. 役畜としてのラクダ	214	補31. 革細工用の道具	278
79. ラクダの荷物用の鞍	216	103. ヤギの毛	280
騎乗	219	104. ラクダの毛	282
80. 鞍	220	105. 狩猟	284
81-1. 腹帯	222	106. 狩猟用のわな	286
モンゴル語索引	289		
索引 (地名、人名等)	299		
地図	301		

# スケッチと写真

スケッチ・スケッチ解説本文 梅 棹 忠 夫  
注記 小長谷 有紀  
写真解説 堀田 あゆみ

## モンゴル語索引

### a

ayiraG	発酵乳	補 9
ama	口	図16, 補10
alaG-a	ウマの足かせの一部	図86
adar	牛車にのせる床	補21
ayaG-a	茶碗	図28
ar-u	うしろ	図83
aral	轆 (ながえ)	補21
aruG	かご	図45
arGal	牛糞	図41
arGal-un deü	牛糞箱	図41
abdar-a	ながもち	図 8, 図41

### e

ebesün	草	補18
ebesün-ü savar	干草用の熊手	補18
egeregül	紡錘車	図104
egür	巢	補20
emegel	鞍	図77, 図81-2, 図82, 図83
emün-e	まえ	図80, 図83
ereü	あご	補21
ereübči	あごあて (ウマのおもがいの一部)	図84

### i

imaGa	ヤギ	図49
isegei	フェルト	図63
idegür	えさ箱	図71
irgen	漢族	図17

### o

obung	小屋	図47
ongGuča	ふね	図59, 図60

oGusur	革ひも	図16, 図90
olung	ウマの腹帯 (留め具のついているほう)	図81-1, 図81-2
otuG (→ očoG)	五徳の部品 (4本柱)	図5
oriyalta	巻きもの (蒸留用塞ぎ具)	図4, 補10

## u

uGur	白	図23-1
uGuta	袋	図29
uGji	哺乳瓶	図65
unGasu	毛	図104
unjilG-a	鞍の一部 (鐙のベルトを押さえるあおり革)	図80
ula	靴底	図15
ulaG	ラクダ用の鞍の一部	図78
utasu	糸	図97, 図104
uyaG-a	駒つなぎ, つなぎ	図2, 図75
urG-a	ウマとり竿	図53-3, 56
uridu	まえ	図80

## ö

ögeg	ラクダ用の鞍の一部 (鞍褥の上にかぶせるあおり革)	図90
örüm/öröm	きり	図53-2
örülbidegül/örölbidegül	きり	図53-1

## ü

üker	ウシ	図49, 図73
üker tereg	ウシ車	図73
üker-ün tosu	ウシの脂	図49

## n

naima → maimai		
nemnege	かぶせるもの	図64
nidurG-a	こぶし, 袖口折り返し	図12, 図18
numu	弓	図97
noluur	毛	図103



**b**

bangja	羊毛解絮用の道具（中国語「棒子」？）	図98
beki	頑丈な	図32
boGurGilji	くびきの下の木	図75
bolčuu	ウマとり竿の取手部分	図56
bulu	車軸の固定具	補21
buGulaG-a	くびき	図75
buliGari	ウマのなめし皮	図88
buyila	ラクダの鼻輪	補22, 補23, 補24
burantaG	ラクダ用の引き綱	補22
böglege	ふた	図19
böligür/büligür	攪拌棒	補9
börkügül/bürkügül	蒸留用の桶	補10
böriyesü/büriyesü	覆い	図83
bügürge/bögürge	鞍の一部（鞍橋）	図80, 図83

**p**

paisa	標識（中国語「牌子」）	図92
pakungja	フェルト製作用の道具（中国語「耙棍子」）	図101
pengse	陶製の鉢	図33, 図37
pingkou	水筒（中国語「瓶口」？）	図93
puu	鉄砲（中国語「炮」？）	図105
püng	物置（中国語「棚」）	図33

**q**

qa	太もも	図86
qayiči	ハサミ	図43, 図96
qaurai	きり	図53-1
qabčiG	せばまった	図35, 図94, 補11, 補12
qabčiyari	はさむもの	図16
qamaGči	鼻環	図76
qamar	鼻	図84
qalbaG-a	スプーン	図19
qasaG	車	図72
qasiG-a	五徳の部品（4つの輪）	図5

qasiy-a	囲い	図58, 補20
qatabči	鞍の一部	図82
qaduGur	草かり鎌	補17
qadquGur	突き刺すもの	図49
qačar	頬	図84
qar-a	黒	図63
qaruGul	のみ	図53-3
qayilasu	ニレ	図18
qituG-a	刀	図39, 図40
qoyitu	うしろ	図80
qoni	ヒツジ	図49, 図104
qongGil	くぼみ	図42
qongGuu	布袋	補14
qobing	小桶	図34
qobuGu	長柄ひしゃく	図27
qom	ラクダ用の鞍敷	図79
qorGui	錦	図16
quudei	袋 (中国語「口袋」)	図16
quultu (?)	釘しめ	図53-1
quyibi	ウマとり竿の輪の部分	図56
qudduG	井戸	図58
qudquGur	まぜるもの	図61
qusuGur	ウマ用の汗とりへら	図87, 図89
qujir	ソーダ	図25
quwar	花柄	補7, 補8
quwar-tai keb	花柄付きの型	補7, 補8

## G

Ga quu	雪かきや土ならし具 (中国語「刮扒」?)	図54
Ga paa	雪かきや土ならし具 (中国語「刮扒」)	図54
Gauli	黄銅 (銅と亜鉛の合金, しんちゅう)	図36
Gaulin saGulGa	黄銅製の桶	図36
GanjuG-a	鞍の一部 (荷物を結わえる革ひも)	図80, 図83
Gang	樽	補2, 補9
Gangsa	キセル	図16, 図17

Gansa-n-u	toGuG-a	キセルの掃除用品	図16
Gansa-n-u	toluGai	キセルの頭	図17
Gansa-n-u	šilbi-n	キセルの吸い口	図17
Gal		火	図105
Gar		手	図51
Goq-a		ひっかけるもの	図86
GošiG		駒つなぎの綱	図 2
GorGi		(駒つなぎなどの) 留め金	図 2, 図81-1
Gubaji		らくだの手綱の一部	補22
Gutul		長靴	図14, 図88

## k

kegesü		輻 (や)	補21
keb		型	補 5, 補 6, 補 7, 補 8
kerege		端	図82
kirtige		のこぎり	図50, 図51
kilGasu		ウマの尾の毛	図93
kö (?)		すす	補10
könggöge		牛糞入れ	図42
kökü		足かせの一部	図86
köküür		かぎたばこ	図19
külji		五徳のあしもとの部分	図 5
küji		袋 (中国語「口子」)	図24, 図25

## g

gün		弓 (中国語)	図97
gün shan		弓線 (中国語)	図97
güjege		胃袋	補 3
gölim		鞍の一部 (鐙の下のあおり革)	図80, 図82

## m

maimai		商売	図17, 図20
mayiqan		テント	図91
maltaGur		シャベル	補10
manu		瑪瑙	図19

mori	馬	図92
modu	木	図17
modun Gang	木製の桶	補9
mona	杵	図23-2
mongGol	モンゴル	図16, 図28
möger	車輪	補21

## I

langtuu	杵 (中国語「槌頭」)	図23-2
---------	-------------	-------

## S

sa	飾り布	図16
sanduu	草刈かま	補16
saGaldurG-a	あごひも (ウマのおもがいの一部)	図84
saGulaG-a	桶	図34, 図36, 図94, 補11, 補12, 補15
sam	櫛	図103
salaG-a	枝	補31
salaG-a-tai šibüge	先が分かれている錐 (きり)	補31
sabar	熊手	図46, 補18
sebigür	扇子	図82
sedkegür	キセルの掃除道具	図16
sor	毛	図103
sumu	矢	図86
sur	草ひも	図78, 図80, 図83, 図85,
sü	乳	補14
sübegči	ひもや糸を通すための穴	図82
süke	斧	図52

## Š

šatu	ラクダの荷駄用横木	図79
šatu	小さい板	図99
šibüge	錐 (きり)	補31
šili	うなじ	図84
šilbi	キセルの吸い口	図17

šira	黄色	図49, 図63
šira tosun	バター	図49
širege	机	図10
širemü	鉛	図23-2
širi	皮 (なめしていないもの)	図42
širdeg	フェルト製の敷物	図79
šügüi	タンス (中国語「橱柜」)	図9
šügür	ほうき	図88
šuwasa	ブラシ	図89
<b>t</b>		
tailuu	水桶 (中国語「抬轆」?)	図74
tašiGur	鞭	図85
tamaG-a	印	図69
tamaki-n	たばこ	図16
talbiGur	置き場所	図49
taGar	大袋	図24
taGarčuG	袋	図16, 補14
tal-a	半分	図52
tal-a süke	片斧	図52
tenggelig	車軸	補21
temege	らくだ	図104, 補14
temür	鉄	図53-2, 図78
temürčin	鍛冶屋	図38, 図49, 補31
terge	車	図73, 補21
tour	桃	図69
toqum	鞍の一部 (鞍褥)	図80, 図81-2, 図83, 図90
toquši	ラクダの鞍	図90
toGoG-a	なべ	図5, 図16, 図49, 補10
toluGai	頭	図17
tosun	油脂	図49
tuujuu	ほうき (中国語「笤帚」)	図88
tuGul	子ウシ	図55, 図64, 図77
tulG-a	かまど	図5
tusing	家畜を追う革ひも?	図85

tülkigür	鍵	図20
<b>d</b>		
darulG-a	鞍留め金	図80, 図82
darqan	銀細工士	図16, 図17, 図28
dabusu	塩	図25
deü	箱 (中国語「斗」)	図41
degesü	縄	図64, 図76, 図79
deng	灯火	図49
deng-ün toGuG-a-n	灯火の器	図49
doqum → toqum		
dörü	ウシの鼻輪の綱	図76
dörüge	あぶみ	図80, 図83
dörtügen sur	あぶみのひも	図80, 図83
<b>č</b>		
čaG-a	発酵乳	補12
čaGariG	たが	補9
čabilang	下腹部のベルト	図81-2
čamča	シャツ	図78
čara	イヌのえさ箱	図71
čaril	つきわる道具	図62
čegeji	胸	図56
čenji	ハサミ	図43, 図96
čiki	耳	図53-2, 補10, 補21
čig	ヤナギで編んだ台	補13
čiGta	ウマの足かせの一部	図86
čimkigür	毛ぬき	図20
čidür	ウマの足かせ	図86
čoGulqu	穴をあける	図81-2
čöng	車軸の鉄輪	補21
čulbuGur	おもがいの手綱	図84
čüče	のみ	図53-2

**j**

jaduu	包丁	図38
jang(?) avdag temür	小クサビ	図53-2
jaGam-a	えり	図12, 図18
jaGudaG	やっところ	図101
jegetüü	つるはし (中国語「鋤頭」?)	図48
jilebči	冷却水用の鍋	補10
jirim	ウマの腹帯 (留め具のないほう)	図78, 図80, 図81-1, 図81-2
jiruGačın	荷車	図73
juuq-a	かまど	補10
juuqan-u ama	蒸留器の酒取り口	補10
juuli	茶漉し (中国語「遮欄」)	補 4
jögekei	生クリーム	図94, 補14

**y**

yangju	タイプ (中国語「様子」)	図14, 図83
yilai	横木	補21

**w**

waGar	壺	補 1, 補 2, 補10, 補14
-------	---	--------------------

## 索引

フィールドノート22番には、地名や人名のインデックスが作成されている。いずれも、ほぼ日程順に記されているようなので、ここでも原則としてその順を踏襲する。

### 〈地名〉

肅親王府北牧場	図15, 図87, 図89, 図104, 図106, 補3, 補5, 補7, 補8, 補9
肅親王府北牧場 (夏营地)	図32, 図33
肅親王府北牧場 (冬营地)	図55
ヌクセイン・ゴル	図23, 図24, 図25, 図58, 図59, 図61, 図65
アングル・スム (東スニト)	補4, 補6, 補11
フル・チャガン・ノール	図4, 図25, 補13, 補16
東スニト旗公署	図12
ゴーリン・ホトク	図35, 図88
ベーリン・スム (貝勒廟)	図8, 図9, 図10, 図36, 図41, 図43, 図50, 図51, 図52, 図53, 図74
サイン・ホープル	補20
メーリン・ホトク	図48
ゴーリン・ハサート	図56
フルム・スム	図54
オポーニー・アム	図63
北部東スニト	図6, 図105
ガルハ部落	図34
ダヤンチ・ラミン・スム	図42
アトーチン旗チャガン・オポー	図60, 図66
アトーチン右翼旗公署	補27
タイプスジュンガル (太僕寺左翼旗) ワーヨー	図57

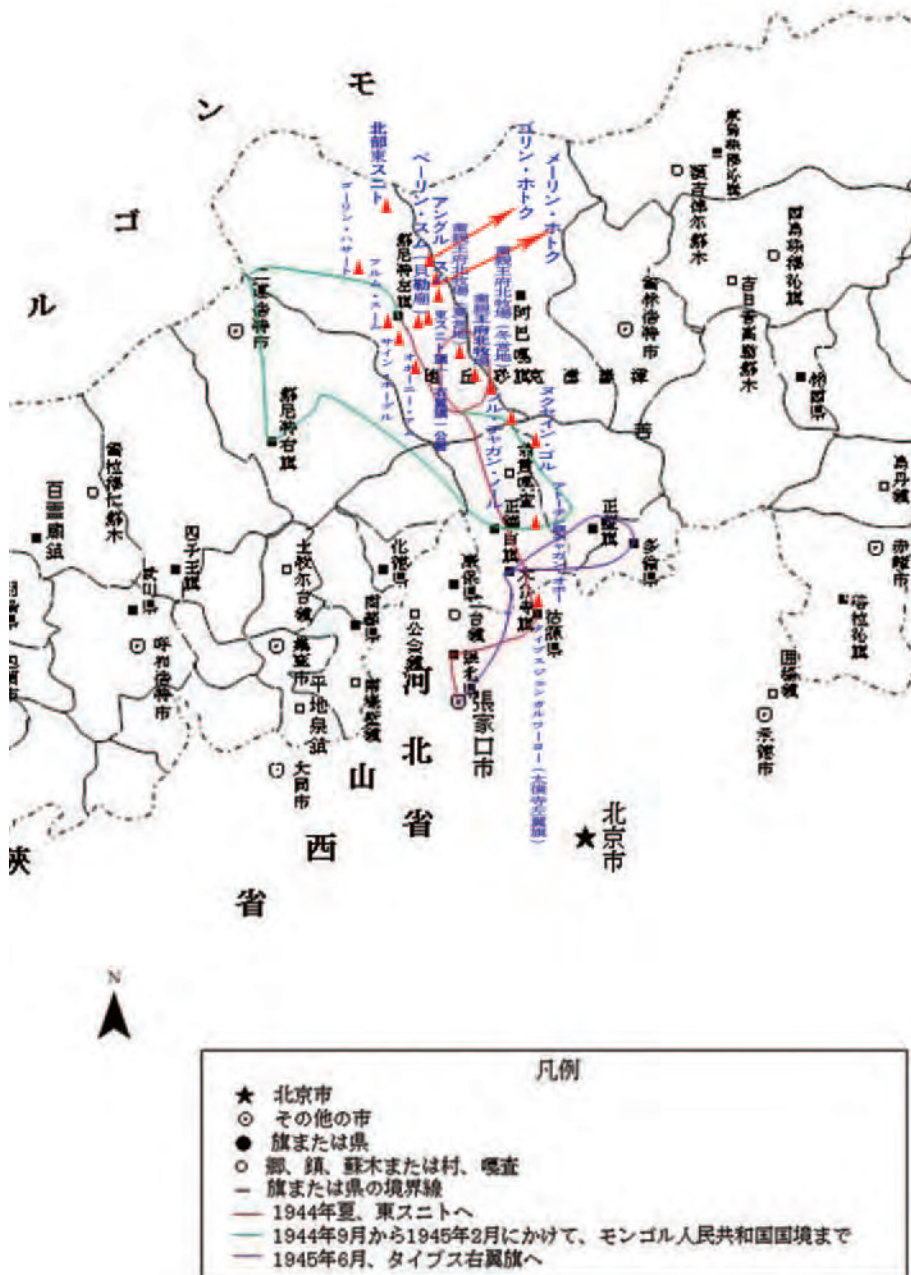
### 〈人名等〉

バト	図14
北牧場牧長	図32, 図33, 図55
北牧場副牧長	図106
サトーグ	補20



デリグル	図23
ヌルン	図4, 図25, 図44, 補6, 補10, 補12, 補13
オチル	図27, 図38, 図39, 図40, 図49, 図69, 図71, 図93, 図96, 図103, 補14, 補31
ダメルン	図16, 図17, 図28
チグメド	図19
オリンチン	図85
モンゴル人大工	図50, 図51, 図52, 図53
タイジ (台吉)	図20
民政科長	図66

# 梅棹忠夫のモンゴル調査旅行



## Senri Ethnological Reports (最新号)

当館のウェブサイトにてバックナンバーのPDFをダウンロードすることができます。

<http://ir.minpaku.ac.jp/dspace/handle/10502/49>

- No.110 モンゴル国営農場資料集 (2013; 小長谷有紀・S. チョローン; 日本語, モンゴル語)
- No.109 西南中国少数民族の文化資源の“いま” (2013; 塚田誠之編; 日本語)
- No.108 土方久功日記Ⅳ (2012; 土方久功, 須藤健一・清水久夫編; 日本語)
- No.107 A Herder, a Trader, and a Lawyer: Three Twentieth-Century Mongolian Leaders (2012; Interviews conducted by Yuki Konagaya, I. Lkhagvasuren, translated by Mary Rossabi, edited and compiled by Morris Rossabi; 英語)
- No.106 情報化時代のローカル・コミュニティー—ICTを活用した地域ネットワークの構築 (2012; 杉本星子; 日本語)
- No.105 *Buddhist Fire Ritual in Japan* (2012; Madhavi Kolhatkar and Musashi Tachikawa; 英語)
- No.104 東アジアの民族イメージ—前近代における認識と相互作用 (2012; 野林厚志; 日本語)
- No.103 マダガスカル地域文化の動態 (2012; 飯田卓編; 日本語)
- No.102 「障害のない社会」にむけて—ウエルビーイングへの問いとノーマライゼーションの実践 (2012; 鈴木七美編; 日本語)
- No.101 *Altai Uriankhains: Historical and Ethnographical Investigation Late XIX – Early XX centuries* (2012; Ichinkhorloo LKHAGVASUREN; 英語・モンゴル語)
- No.100 土方久功日記Ⅲ (2011; 土方久功, 須藤健一・清水久夫編; 日本語)
- No.99 *Research Notes on the Zhangzhung Language by Frederick W. Thomas at the British Library* (Bon Studies 14) (2011; eds. Tsuguhito Takeuchi, Burkhard Quessel and Yasuhiko Nagano; 英語)
- No.98 *A Great Tibetan-Mongolian Lexicon* [CD-ROM] (2011; eds. Urianhai L. Terbish, Urianhai T. Chuluun-Erdene; チベット語, モンゴル語)
- No.97 海洋環境保全の人類学—沿岸水域利用と国際社会 (2011; 松本博之編; 日本語)
- No.96 *Socialist Devotees and Dissenters* (2011; Interviews conducted by Yuki Konagaya, I. Lkhagvasuren, translated by Mary Rossabi, edited and compiled by Morris Rossabi; 英語)
- No.95 *Bonpo Thangkas from Rebkong* (Bon studies 13) (2011; ポンギャ ゲレ フンドウツップ ギャムツォ・津曲真一・立川武蔵・長野泰彦編; 英語, チベット語)

**[国立民族学博物館刊行物審査委員会]**

須藤健一 館長  
西尾哲夫 副館長  
杉本良男 副館長  
韓 敏 民族社会研究部  
八杉佳穂 民族文化研究部  
寺田吉孝 先端人類科学研究部  
岸上伸啓 研究戦略センター（研究出版委員長）  
朝倉敏夫 文化資源研究センター

平成25年3月27日発行

---

**国立民族学博物館調査報告 111**

---

編著者 小長谷有紀  
堀田あゆみ

発行 人間文化研究機構  
国立民族学博物館  
〒565-8511 吹田市千里万博公園10-1  
TEL. 06(6876)2151(代表)

印刷 株式会社 遊文舎  
〒532-0012 大阪市淀川区木川東4-17-31  
TEL. 06(6304)9325(代表)

---